BAJO EL VOLCÁN · AÑO 8, NÚM. 15 (NOVIEMBRE 2026 – ABRIL 2027): 13–17 · ISSN 2954-4300
Dossier temático · DOI: https://doi.org/10.32399/ICSYH.bvbuap.2954-4300.2026.8.15.927

DOSSIER TEMÁTICO

Introducción

Diálogos con Francesca Gargallo. La conversación como impulso creativo y transformador

Nací viajera

sombra de un tren sobre las zarzamoras

huella de barco

Me vive lo que todavía desconozco y lo ya recorrido
el aire brioso de los Andes

el mar Caribe

la noche en una ciudad de invierno.
Entonces tomo la mano que pinta las calles,
le ordeno un cartel que se vea desde muy lejos;
la calle es de quien la camina, las fronteras son asesinas. [...]
La calle es de quien la camina, F. Gargallo

Construir este número de la revista *Bajo el Volcán*, dedicado al pensamiento filosófico, feminista y literario de Francesca Gargallo, ha sido para nosotrxs una posibilidad de volver a llenar la casa, en sentido amplio, del aroma a café que se prepara junto a la efer-

Texto publicado en acceso abierto bajo la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0). Los autores conservan los derechos de autor.

vescencia del cuerpo y la mente a un largo viaje en bicicleta, lento y sudoroso, pero lleno de emoción por los baches y bosques que atravesarán la mirada y todos los sentidos que despiertan de a poquito con el aire golpeteando la cara.

Nos acompañan la paciencia de la conversación, la espera de la palabra en gestación, el asombro por la compartición de sentires y el descubrimiento de cómo la práctica política y filosófica de la obra y la vida de Gargallo nos ha marcado y ha ido dibujando en el mapa las distintas rutas para seguir pedaleando.

Construir juntos este *corpus* de encuentros e intercambios con la palabra, las conversaciones entretejidas con la diversidad de caminos y formas en las que Francesca Gargallo Celentani nos dejó, nos ha dado la posibilidad no solo de adentrarnos en sus textos desde la lectura de colegas, amigas, compañeros, sino en la posibilidad de seguir encontrándonos y profundizando más allá de la creación de este espacio.

De muchas maneras, lxs autorxs que participan de este número exhiben una forma de intercambio entre distintas tradiciones teóricas y de experiencias situadas desde distintos lugares del continente. Son por lo menos cuatro geografías las que entran en diálogo: México, Ecuador, Argentina e Italia. Este tipo de intercambio intelectual era muy propio de los circuitos de pensamiento en los que circulaba Gargallo. Consideramos que los ensayos que componen esta revista nos presentan de una manera heterogénea el pensamiento de Gargallo y la profundización de las conversaciones.

Francesca nació en Italia, donde hizo su formación inicial como filósofa en la universidad La Sapienza de Roma. En 1979 arribó a México, país en el que decidió construir su puerto de llegada y despegue, construyendo sus redes de afecto, de militancia y escritura por estos caminos, adoptando el español mexicano como su lengua. País en el que realizó su Maestría y Doctorado en Estudios Latinoamericanos en la Universidad Nacional Autónoma de México. Los textos que conforman el presente *dossier*, nos asoman a una parte del trabajo intelectual de quien hizo de los países del Abya Yala su lugar de aprendizaje y conocimiento.

Cuando Francesca llegó a este continente, ocurrían guerras en Centroamérica, en San Salvador y Guatemala; en este último, incluso, ocurría genocidio. Ante este contexto bélico, ella formó parte de varios procesos de solidaridad con las luchas de los pueblos indígenas. Construyó una manera de dar cuenta de la complejidad social del continente a través de un estilo de escritura que se juega entre el ensayo y la narrativa literaria. De esa manera afianzó una escritura feminista que puede apreciarse en sus novelas: *Días sin Casura* (Leega, 1986), *Calla mi amor que vivo* (Era, 1990), *Manantial de dos fuentes* (Instituto Michoacano de Cultura, 1993), *Estar en el mundo* (Era, 1994), *Los pescadores del Kukulkán* (Era, 1995), *La decisión del capitán* (Era, 1997; FCE, 2021), *Los vecinos de la planta baja* (Ediciones Desde Abajo, 2015), *La costra de la tierra* (Cisnegro,

2017; Heredad, 2023), *La semilla* (Capamocha, 2017; Heredad, 2021), *Al paso de los días* (Terracota, 2013).

Poemarios como: *A manera de retrato una mujer cruza la calle* (Universidad Autónoma Metropolitana, 1990), *Se prepara a la lluvia la tarde* (Ediciones Sin Nombre y Universidad del Claustro de Sor Juana, 2014), *Si puedo participo/Se posso partecipo* (Edición bilingüe, Aracne Editrice, 2020).

Libros de cuentos: *Verano con lluvia* (Era, 2003), *El ruido de la música* (Editorial Progreso, 2005), *En qué momento me volví esa señora iracunda. Y otros relatos.* (Penguin Random House, 2023).

Y un amplio abanico de ensayos, entre otros: «Tan derechas y tan humanas» (Academia Mexicana de los Derechos humanos 2000); «Ideas feministas latinoamericanas» (UACM, 3a ed., 2014; Ediciones Desde Abajo, 2004); «Feminismos desde Abya Yala. Ideas y proposiciones de las mujeres de 607 pueblos en nuestra América» (Ediciones Desde Abajo; Bogotá, Colombia, 2012; América Libre, Buenos Aires, Argentina, 2013; Editorial Autodeterminación, La Paz, Bolivia, 2013; Universidad Autónoma de la Ciudad de México, 2015), así como un sinnúmero de artículos críticos y ensayos científicos en múltiples libros, revistas, periódicos e intervenciones orales en conferencias y debates públicos. Gran parte de estos se pueden consultar en su blog: «https://francescagargallo.wordpress.com>, curado y alimentado por su gran cómplice y amiga Gabriela Huerta Tamayo.

Como bien dice Sandra Ivette González en el artículo que abre este número de la revista, «La conversación exige temporalidad», es un ejercicio de paciencia, de puesta en juego del tiempo, de las geografías, de los momentos que nuestra vida va atravesando. Y son parte fundamental del pensamiento gargalleano, como bien apunta Sandra.

Estos textos que se han reunido y se han ido entretejiendo para la revista *Bajo el Volcán* se han dividido en tres grupos: el primero constituye el presente «Dossier», que está conformado por ensayos de estilo académico que han sido dictaminados por doble ciego. El segundo y tercero conforman la sección «Reseñas e intervenciones» y, más específicamente, el último constituye un «archivo único» que recoge los textos que dialogan directa y formalmente con la idea de una *razón narrativa* de Francesca Gargallo. Todos ellos buscan dar cuenta del valor intelectual y filosófico de la práctica política de la conversación en la obra de Gargallo, que nos ha impulsado de manera creativa y transformadora a poner en el centro la escucha: desde la lectura, las reuniones interoceánicas, los cafés apresurados en las mañanas antes de ir a hacer pan o dar clases; las discusiones, los viajes de Ciudad de México a San Cristóbal de las Casas y de vuelta. Releer a Francesca Gargallo desde sus propias palabras, así como en las palabras de las personas que desde su análisis y forma dialogan con ella, nos ha hecho movernos, seguir construyendo caminos. Continuando esos amplios y profundos diálogos animados por

y con Francesca que caracterizan su manera de pensar y que ella nos ha enseñado a reconocer en su profundo valor científico, creativo e intelectual. Para que el diálogo con la obra de Gargallo sea más evidente y resulte más comprensible a lxs lectores hemos decidido también incluir en la presente revista tres textos suyos: *Los feminismos de las mujeres indígenas: acciones autónomas y desafío epistémico*, incluido en este *Dossier*, *Intentando acercarme a una razón narrativa* y el poema *Mis amigos*.

Este número reúne las cartas amorosas y de una profunda amistad política; los diálogos académicos que ponen en el centro la construcción de conocimiento en espacios y formas que la academia invisibiliza como la poesía, los encuentros en asambleas, las caminatas por las montañas, así como la construcción de puentes en la diferencia y en la conciencia de que la escucha y el diálogo se sitúan, también, enmarcadas en dinámicas de poder y en primer lugar hay que hacerse consciente de esto para mirar el diálogo sin romantizarlo y poniéndolo en movimiento desde una posición crítica del mismo. Ensayos en los que se reconstruye el itinerario intelectual de Gargallo, para pensarla como filósofa feminista, identificando la autonomía, la diferencia y la comunidad como claves fundamentales para leer su obra y entender su filosofía encarnada.

Se incluyen, además, lecturas de la práctica vital, escritural y militante de Francesca Gargallo y de la tierra como categoría ontológica, política y afectiva en su pensamiento, que nos permiten destacar la memoria colectiva y los vínculos territoriales y culturales como formas de resistencia frente al desarraigo y al olvido colonial. Moverse, desmontarse, desubicarse. Dialogar, escuchar, entretejer, son puntos clave que atraviesan todos los textos que este número reúne. En sus diversos tonos, formalidades y no. Intimidades y vínculos.

En fin, construir juntxs este número nos ha puesto a pedalear para encontrarnos. Agradecemos profundamente a todas las personas que respondieron a la convocatoria, así como a toda la comunidad que forma parte de la revista *Bajo el Volcán*.

A las, les, los futuros lectores que vendrán para seguir construyendo caminos juntos

«[...] Ahorro peso sobre peso y una primera mañana
giro la manija, cierro despacio la puerta

y me voy con el tiempo del paso

sobre el suelo de todas [...]»

Helena Scully Gargallo
Raquel Gutiérrez

Gladys Tzul Tzul
Diego Ferraris